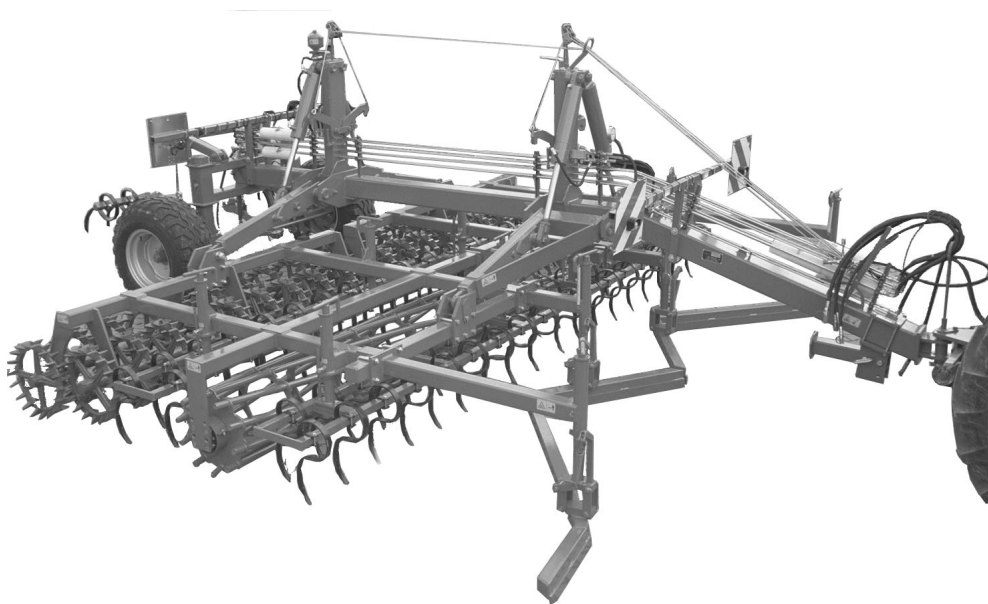


**Инструкция по
эксплуатации**

КТС

**Комбинированное орудие
для предпосевной
обработки почвы**

Артикул № 753504 - 05.99



Перед эксплуатацией - ознакомьтесь!

Заявление о конформности стран ЕС согласно норме стран ЕС 89/392/EWG

Настоящим

Kverneland Soest GmbH
Coesterweg 42
D-59 494 Soest

с полной ответственностью заявляет, что продукт

КТС и дополнительная оснастка,

о котором идет речь в данном заявлении, отвечает соответствующим основным требованиям по безопасности и нормам охраны здоровья стран ЕС 89/392/EWG.

Для компетентного выполнения содержащихся в нормах стран ЕС требований по безопасности и гигиене были привлечены следующие нормы:

EN 292-1;2 (11.1991); EN 294 (06.1992)

Kverneland Soest GmbH

H.-W. Martens

Х.-В. Мартенс Зоест, 01.04.1999
управл. делами фирмы

Оглавление

Введение	5
О данной инструкции по эксплуатации	5
Идентификация орудия	6
Гарантийные обязательства	7
Меры безопасности	8
Описание	16
Технические характеристики	17
Подготовка к эксплуатации	18
Подсоединение орудия	18
Подсоединение гидравлической системы	19
Подсоединение сеялки	20
Указания по эксплуатации	21
Раскладывание	21
Рабочее положение	22
Выбор скорости движения	25
У разворотной полосы	25
Прочие указания	25
Транспортировка	26
Уход и техобслуживание	27
Смазка	27
Контроль	27
Быстроизнашивающиеся детали	28
Компоненты гидравлической системы	28
Первичная настройка	29
Предметный указатель	33

О данной инструкции по эксплуатации

Перед началом эксплуатации орудия необходимо тщательно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. Это поможет Вам избежать несчастные случаи, сократить затраты на ремонт и простои, повысить надежность и срок службы Вашего орудия КТС.

Соблюдайте меры безопасности! За ущерб и эксплуатационные неисправности, возникшие из-за несоблюдения инструкции по эксплуатации, Kverneland Soest ответственности не несет.

Эта инструкция должна помочь Вам ознакомиться с орудием КТС и использовать его по назначению.

Понятия «вправо», «влево», «вперед» и «назад» определяются в соответствии с направлением движения орудия.

Данная инструкция по эксплуатации предназначена для лиц, имеющих сельскохозяйственное образование или прошедших подробный инструктаж по вопросам обслуживания и эксплуатации сельскохозяйственных машин и орудий.

Инструкция по эксплуатации должна быть прочитана и использована каждым, кто работает с КТС или его обслуживает, например:

- при эксплуатации (включая подготовку, устранение неисправностей в процессе работы, уход),
- при техобслуживании (ремонт, осмотр),
- при транспортировке.

Вместе с инструкцией по эксплуатации Вы получите каталог запасных частей. Торговый представитель ознакомит Вас с эксплуатацией и уходом за орудием КТС. Началом гарантийного срока считается дата получения орудия.



В данной инструкции по эксплуатации возможны изменения рисунков, технических характеристик и данных веса, которые объясняются постоянным усовершенствованием машин.

Введение

Идентификация орудия

При приемке КТС запишите соответствующие данные напротив следующих позиций. В случае возникновения неисправности эти данные ускорят и облегчат оказываемую Вам помощь.

Обозначение:

Рабочая ширина:

Вес:

Номер орудия:

Оснастка:

Комбинированное орудие КТС

Дата выпуска инструкции по эксплуатации: август 1999 года

Адрес продавца:	Фамилие	...	
	Улица	...	
	Город	...	
	Тел.	...	

Адрес Kverneland Soest:

Kverneland Soest GmbH
Coesterweg 42
D-59494 Soest

Тел. 0 2921 / 974 - 0
Факс 0 2921 / 77346

Гарантийные обязательства

1. Срок гарантии на наши продукты составляет 12 месяцев с даты их получения пользователем.
На быстроизнашивающиеся детали гарантия не распространяется.
2. В случае возникновения неисправностей, на которые распространяется гарантия, необходимо подать гарантийные заявки в отдел сервисного обслуживания Kverneland в городе Зоесте.

Принимаются только те заявки, которые полностью заполнены и поданы не позже, чем через 3 месяца после возникновения неисправности.
3. Гарантийные детали оплачиваются клиентом предварительно, до принятия решения отделом сервисного обслуживания Kverneland Soest.
Поэтому замененные гарантийные детали должны быть высланы для экспертизы на завод-изготовитель.
4. В случаях признания гарантии клиенту возвращаются деньги по действующим ценам на запасные части (на день поступления гарантийной заявки), согласно условиям поставки и платежа Kverneland Soest.
5. В случаях, если поломка превышает сумму в 300 нем. марок, необходимо известить об этом завод-изготовитель.



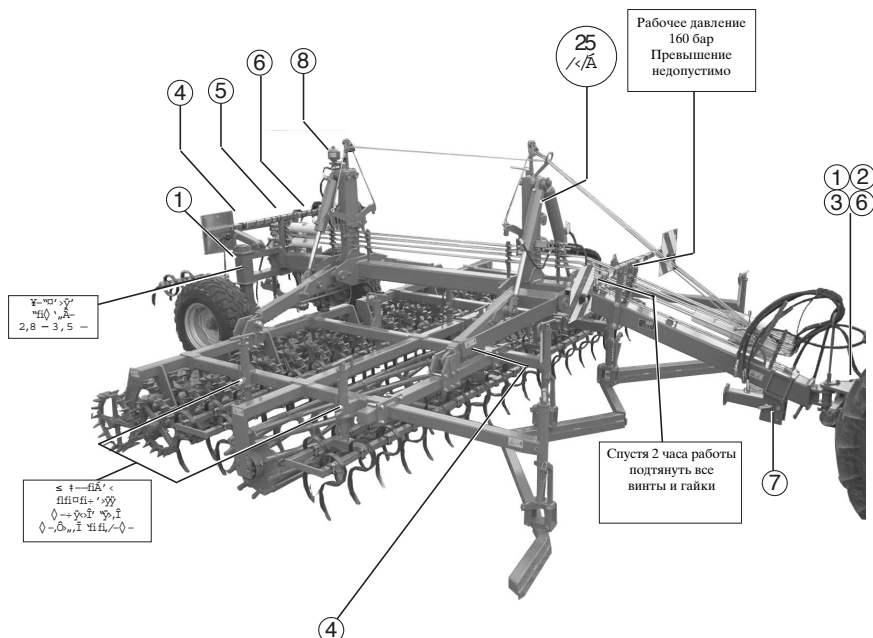
Приведенные ниже меры безопасности относятся ко всем главам инструкции по эксплуатации.

Знаки технической безопасности

На машине находятся наклейки, служащие для Вашей безопасности. Их не разрешено удалять. В случае неразборчивости или отклеивания наклеек Вы можете заказать новые и наклеить их в соответствующих местах.

На машине

Наклейки находятся соответственно и на другой стороне орудия.





Меры безопасности

Значения знаков технической безопасности



- (1) *Прочитать и соблюдать инструкцию по эксплуатации.*
Орудие разрешается вводить в эксплуатацию только в том случае, если предварительно была прочитана и понята инструкция по эксплуатации. В первую очередь это относится к мерам безопасности.



- (2) *Осторожно с прохуdivшейся гидросистемой давления, соблюдать приведенные в инструкции указания.*
Гидросистема может находиться под давлением. При проведении работ по техобслуживанию в гидросистеме не должно быть давления. Для этого необходимо опустить или установить на опоры соответствующие части орудия. Выключить двигатель трактора.



- (3) *Провоз людей на машине запрещен.*
При несоблюдении этого последствиями могут стать тяжелые или смертельные телесные повреждения.



- (4) *Осторожно, опасность защемления. Соблюдать безопасное расстояние.*
В этой зоне существует опасность защемления движущимися частями орудия



- (5) *Осторожно, складываемые части. Соблюдать безопасное расстояние.*
Не находиться в зоне складываемых частей орудия.



- (6) *Не находиться между трактором и орудием.*
Особенно при подсоединении и отсоединении запрещается находиться между орудием и трактором с работающим двигателем. Трактор должен быть застрахован от непредвиденного отката.



- (7) *Осторожно, опасность опрокидывания.*
Орудие и его части могут опрокинуться. Перед тем, как работать в опасной зоне, монтировать страховочные опоры. Орудие отсоединяйте только на твердой поверхности, при этом используйте предусмотренные для этого опоры.



(8) *Осторожно, опасность взрыва.*

Гидроаккумулятор находится под давлением газа и масла. Демонтаж и ремонт должны проводиться только специалистами.

В данной инструкции по эксплуатации

Для более наглядного оформления текста мы использовали различные символы.



здесь Вы найдете советы для облегчения работы с КТС;



здесь на орудие могут возникнуть неисправности;



при не соблюдении указаний возникает опасность получения травм. Кроме того, могут возникнуть неисправности орудия.

Внимательно прочитайте все содержащиеся в инструкции указания по технике безопасности, соблюдайте все предупреждающие знаки, имеющиеся на КТС. Следите, чтобы предупреждающие знаки на КТС были ясно видны, замените отсутствующие или поврежденные знаки.

Во избежании несчастных случаев соблюдайте данные указания. Передайте эти указания по технике безопасности и другим пользователям.



Использование по назначению

Орудия КТС созданы в соответствии с современным техническим уровнем и признанными правилами технической безопасности. Тем не менее, при их эксплуатации возможны случаи травмирования пользователя или третьих лиц, а также повреждения орудий КТС и других материальных ценностей.

- Орудия КТС использовать только в технически исправном состоянии, по назначению, осознавая возможную опасность и соблюдая инструкцию по эксплуатации! Особенно неисправности, способные нарушить безопасность, должны быть незамедлительно устранены.
- К работе с орудиями КТС допускаются только те лица, которые знакомы с ними и прошли инструктаж по технике безопасности.
- Оригинальные запасные части и принадлежности Kverneland Soest предусмотрены специально для орудий КТС. Не поставленные нами запасные части и принадлежности нами не проверяем, использование их нами не разрешено. Установка и (или) использование таких продуктов могут отрицательно повлиять на конструктивные качества Вашего орудия КТС и тем самым привести к травматизму и ущербу. За ущерб, возникший в результате использования деталей и принадлежностей других фирм, Kverneland Soest ответственности не несет.
- Орудия КТС предназначены исключительно для обработки почвы. Использование в других целях, например, для перевозок, считается использованием не по назначению. За возникший в результате этого ущерб Kverneland Soest или поставщик ответственности не несут. В этом случае ответственность за риск несет сам пользователь. Использование по назначению означает также соблюдение инструкции и придерживание предписаний завода-изготовителя по вопросам эксплуатации, ухода и техобслуживания.
- Необходимо соблюдать соответствующие правила предупреждения несчастных случаев, а также другие общепризнанные правила по технике безопасности, охране труда и дорожного движения.



Безопасность при эксплуатации

Машина КТС может быть введена в эксплуатацию только после проведения инструктажа представителем партнера по сбыту, завода-изготовителя или предприятия Kverneland Soest.

КТС вводить в эксплуатацию только с смонтированными и исправными защитными приспособлениями и устройствами.

Регулярно проверять гайки и винты на глухую посадку и при необходимости, подтягивать их.

Регулярно проверять давление в шинах.

При функциональных неисправностях, КТС немедленно остановить и зафиксировать! Неисправности должны быть срочно устранены.

Отсутствие ответственности за последствия

Машины КТС изготовлены предприятием Kverneland Soest добросовестно. Несмотря на это, и при использовании по назначению могут возникнуть погрешности от, например:

- экстремального состояния почвы
- износа быстроизнашивающихся деталей
- повреждение в результате воздействий извне
- неверно выбранной скорости движения
- неверной настройки КТС

Поэтому каждый раз перед вводом машины КТС в эксплуатацию и в процессе эксплуатации необходимо проверять её на правильность работы.

Претензии на возмещение ущерба, возникшего не непосредственно на КТС, не принимаются.



Безопасность движения

Соблюдение правил дорожного движения

Перед началом движения по общественным дорогам приведите КТС в допустимое правилами дорожного движения состояние. При движении соблюдайте действующие правила дорожного движения.

Соблюдение транспортной ширины

Придерживайтесь допустимых значений транспортной ширины. Все складные части орудия сложить и зафиксировать.

Установка осветительных, сигнальных и защитных устройств

Подключение к сети питания проводить только после монтажа.

Соблюдение положения шнуров расцепления

Шнуры расцепления быстродействующих сцепок должны висеть свободно, но не способствовать произвольному расцеплению.

Соблюдение веса и нагрузки на ось

Следите за нагрузкой на ось, состоянием шин и общим весом для обеспечения безопасного управления. В транспортном положении на ось управления трактора должна приходиться нагрузка не менее 20 % веса трактора. При необходимости, установите дополнительный груз.

Складывание боковых частей

Для движения по улицам сложить боковые части и проверить надежность блокировки.

Не перевозить людей или предметы

Провоз людей на КТС запрещён. Это касается также перевозки предметов на КТС.

Езда с соответствующей скоростью

При плохом состоянии дорог и высокой скорости движения могут возникнуть большие силы, подвергающие материалы трактора и орудия большой нагрузке или перегрузке. Поэтому выбирайте скорость соответственно состоянию дороги.



Предупреждение несчастных случаев

Помимо инструкции по эксплуатации, соблюдайте также правила предупреждения несчастных случаев сельскохозяйственных профессиональных товариществ!

При подсоединении КТС

При подсоединении орудия КТС к трактору и его отсоединении существует опасность получения травмы. Поэтому необходимо соблюдать следующее:

- застраховать трактор от непредвиденного отката;
- трехточечный силовой подъёмник приводить в действие медленно и осторожно;
- при подсоединении между КТС и трактором существует опасность защемления;
- КТС установить на твёрдую поверхность, опоры привести в позицию и зафиксировать.

При работе с гидравликой

Гидравлические шланги подсоединять к гидравлической системе трактора только при отсутствии давления в гидросистеме со стороны трактора и орудия.

Гидравлическая система находится под высоким давлением. Все трубопроводы, шланги и резьбовые соединения регулярно проверять на герметичность и внешние повреждения! Проверку на герметичность проводить только при помощи подходящих вспомогательных средств. Повреждения незамедлительно устранять! Выходящее под давлением масло может привести к травмам и пожарам. При травмах немедленно обратиться к врачу!

Во избежание ошибок при подключении, розетки и штекеры гидравлических функциональных соединений между трактором и КТС должны быть с цветной маркировкой.

При эксплуатации

Перед началом движения и вводом в эксплуатацию орудия КТС, осмотритесь (дети!). Обратите внимание на достаточную обзорность.



Меры безопасности

Провоз людей на КТС во время работы опасен для жизни и запрещен.

Предписанные и поставляемые защитные устройства не снимать.

В радиусе работы (гидравлически) складываемых частей орудия не должны находиться люди.

Уход и техобслуживание

Соблюдайте предписанные или указанные в инструкции по эксплуатации сроки технического осмотра или обслуживания.

При проведении работ по уходу и техобслуживанию всегда стравливать давление из гидравлической системы. Трактор отцепить от орудия.

Уход и техническое обслуживание проводить только после установки орудия на твердый, ровный грунт, застраховав его от отката и опрокидывания (опоры). Детали КТС не использовать в качестве вспомогательных средств для подставок.

КТС очищать струёй воды или пара (очистка под высоким давлением). Очистку подшипников проводить осторожно, с незначительным давлением.

После очистки проверить все гидроразводки на герметичность, обследовать все соединения, места трения и повреждения. Установленные дефекты немедленно устранить!

Перед началом работы с электросистемой отключить её от сети питания.

Ослабленные во время проведения работ по уходу и техобслуживанию винтовые соединения снова затянуть до отказа.

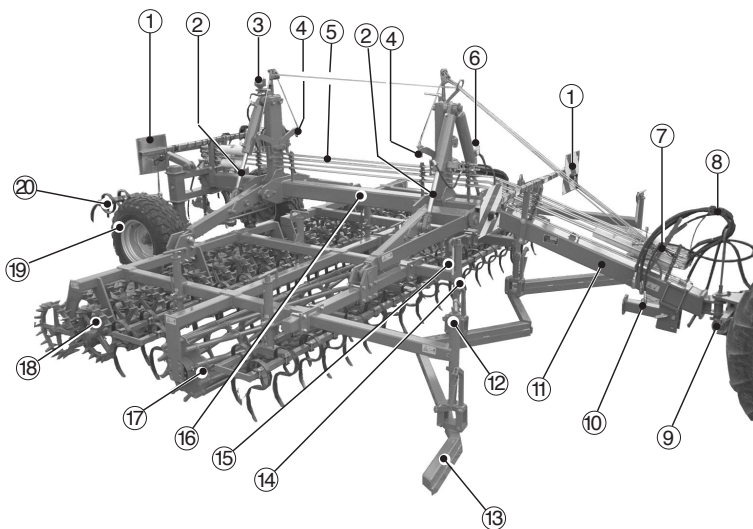
Описание

В данной главе приводятся общие характеристики машины КТС. Вы узнаете о её устройстве и назначении.

Комбинированный агрегат КТС производит подготовку вспаханной почвы к севу. Прицепное орудие разрыхляет и размельчает комки почвы, а последующие катки способствует равномерному уплотнению почвы.

Применяя комбинацию с сеялкой, можно одним проходом орудия производить посев. Сеялка монтируется как отдельное орудие и подсоединяется посредством стандартной трёхточечной навески. Трёхточечная навеска относится к дополнительной оснастке.

Устройство КТС



- | | | | |
|----|-------------------------------|----|--|
| 1 | Освещение | 12 | Установочный шпindel для выравнивающей балки |
| 2 | Поршневой шток | 13 | Выравнивающая балка |
| 3 | Масляный ресивер | 14 | Шпindel для настройки рабочей глубины |
| 4 | Фиксирующий крюк | 15 | Шкала |
| 5 | Проложенные гидропроводы | 16 | Рама орудия |
| 6 | Манометр | 17 | Трубчатый каток |
| 7 | Рычаг запора стопорного крюка | 18 | Парный шпорный каток |
| 8 | Гидросоединения | 19 | Колёса |
| 9 | Опорная ось | 20 | Следорыхлители |
| 10 | Опора | | |
| 11 | Дышло | | |

а. > . / -	ø†, /†††††, /†††††, /†††††	†††††, /†††††, /†††††, /†††††
††††† - †††††	450 · <	900 · <
††††† - †††††	4700 /"	7200 /"
††††† - †††††	600 · <	600 · <
††††† - †††††	5400 /"	5760 /"
††††† - †††††	4970 /"	5760 /"
††††† - †††††	450 · <	600 · <
††††† - †††††	4970 /"	5760 /"
††††† - †††††	730 · <	920 · <
††††† - †††††	270 · <	920 · <
††††† - †††††	400 · <	920 · <
††††† - †††††	2,8-3,5 —†	920 · <

* Если рама находится не параллельно к поверхности почвы, высота в транспортном положении увеличивается.

Подготовка к эксплуатации

Подсоединение орудия

Перед эксплуатацией орудие должно быть смонтировано и настроено. Как правило, эта работа производится с участием представителя продавца или поставщика орудия. Просим Вас сначала проверить, готово ли Ваше орудие к пуску в работу. Смотрите главу «Подготовка орудия к эксплуатации».



- Давление воздуха в задних колесах трактора должно быть достаточное и одинаковое.
- Подъемные распорки нижней тяги должны иметь одинаковую длину.
- Во время маневрирования между трактором и орудием или между орудием и сеялкой не должны находиться люди.
- Все штыри (пальцы) должны быть зафиксированы подходящими шплинтами.

Нижние тяги

Орудие подвешивается через несущую ось к нижним тягам стандартного прицепного устройства (категория 3). Нижние тяги в поднятой и рабочей позиции могут иметь незначительное боковое колебание.

Если из-за слишком длинной несущей оси орудия невозможно добиться устойчивости нижних тяг, то на заводе-изготовителе Вы можете заказать более короткую ось (артикульный № смотри в каталоге запасных частей).

Подготовка к эксплуатации

Подсоединение гидравлической системы

Следите за чистотой штекерного разъёма и исправностью уплотнительных колец.

При прокладке шлангов не должны образовываться места сгибов, защемления или трения.



Обозначьте функции на рычаге прибора управления, находящемся в тракторе. Таким образом Вы избегаете ошибочные действия, например, подъём вместо опускания.

Без дополнительных орудий

Для складывания и раскладывания рабочих органов, трактор должен быть оснащён гидросоединением двойного действия. Цветовой код: красный.

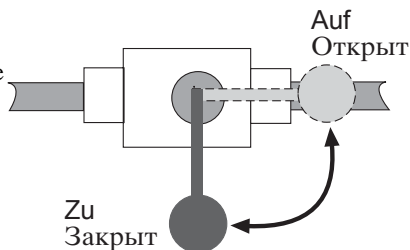
Подсоединенная сеялка

При эксплуатации с навесной сеялкой для приведения в действие задней трехточечной навески требуется дополнительное подключение одинарного действия. Цветовой код: желтый.



- Запорный кран разрешено открывать только в том случае, если штекер подключён к гидравлической системе трактора и в области складывания рабочих зон или сеялки не находятся люди.
- Перед отсоединением запорный кран должен быть закрыт.

Запорный кран на гидроштекере для задней трехточечной навески



Для осуществления гидравлических функции сеялки, до трехточечной навески проведен отдельный контур двойного действия и контур одинарного действия.

Подготовка к эксплуатации

Подсоединение сеялки



- Во время маневрирования между трактором и орудием или между орудием и подсоединяемой сеялкой не должны находиться люди.
- Все штыри должны быть зафиксированы подходящими шплинтами.



Подсоединение с помощью треугольной сцепки Kverneland Soest безопаснее и проще.

Для подсоединения сеялки орудие КТС должно быть оснащено стандартной трёхточечной навеской (доп. оснастка).

1. Подъемные распорки нижних тяг должны иметь одинаковую длину.
2. Нижние тяги настроить на правильное расстояние.
3. Подсоединить нижние тяги, а затем верхний рычаг.
4. Фиксаторы проверить на правильность блокировки.
5. Произвести гидросоединение.

Для гидросоединений сеялки сзади орудия КТС предусмотрены следующие вводы:

- ● — Красный . . . складное устройство
- ● — Зеленый . . . маркер, изменение давления сошников
- — Черный . . . другие функции
- ● — Красный . . . привод вентилятора; правый ввод с увеличенным поперечным сечением для обратного стока

•Складное устройство

Гидравлическое подключение двойного действия для складывания (при необходимости) сеялки. Цветовой код: красный

Подключение спарено со складным устройством орудия КТС и задействуется тем же самым рычагом управления.

- Маркер, изменение давления сошников
В зависимости от подключения, одинарного или двойного действия.
В качестве отдельного подключения одинарного действия, например, для смены маркёров.

Указания по эксплуатации

В качестве ввода двойного действия для других функций.

- Другие функции
Ввод одинарного действия
- Привод вентилятора
Ввод для обратного стока имеет большее поперечное сечение.

Раскладывание



- Никогда не раскладывать в положении поперек склона.
- Следить за наличием свободного пространства в области раскладывания.
- При раскладывании следить за действиями орудия.

1. Нижние тяги приподнять настолько, чтобы рама орудия находилась параллельно к поверхности почвы.
2. Рычагом управления гидросистемой (положение складывание) ещё больше сблизить рабочие органы друг к другу.
3. Трактор зафиксировать от отката и сойти с него.
4. С помощью рычага запора на дышле приподнять крюк фиксации. Таким образом деблокируется транспортная блокировка.
5. Рычаг управления гидравлической системы задействовать теперь так, чтобы орудие раскладывалось.
Рычаг управления задействовать до тех пор, пока на манометре тягового дышла не будет указываться давление в 160 бар. В зависимости от мощности трактора, это может длиться до 30 секунд. Затем колёса орудия КТС поднимаются.
6. Рычаг управления гидравлической системы поставить на позиционное регулирование.

Указания по эксплуатации

Рабочее положение

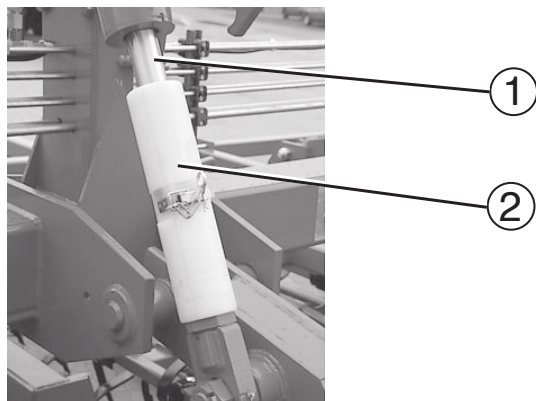


- Спустя первые два часа работы подтянуть все винты.



При отгрузке пластмассовые втулки находятся спереди и сзади на проложенных гидропроводах.

1. Пластмассовые втулки надеть на все поршневые штоки гидроцилиндров и зафиксировать их стяжными замками. Втулки действуют в качестве упора.
2. Стяжные замки заблокировать пружинными шплинтами.



- 1 Поршневой шток
- 2 Пластмассовая втулка

Указания по эксплуатации

Установка рабочей глубины

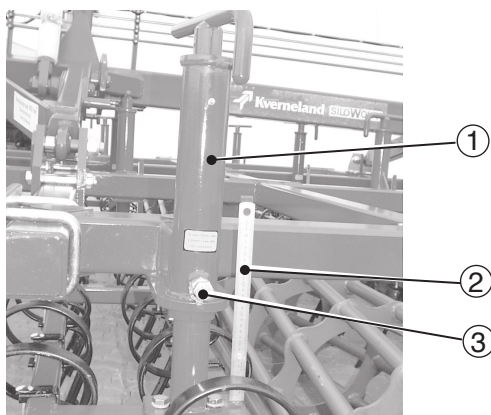
За счет перестановки шпинделя возможно изменение рабочей глубины зубьев. Каждая сторона рабочих органов настраиваются двумя шпинделями.

1. Ослабить зажимные винты на шпинделях.
2. Переставить шпиндели в желаемое положение. Для настройки шпинделей на равную величину предусмотрены шкалы. Значения шкал не являются значениями глубины.
3. Снова затянуть зажимные винты.



Очень хороший результат работы может быть достигнут в том случае, если передние зубья установлены на 1-2 см глубже задних.

- 1 Шпиндель
- 2 Шкала
- 3 Зажимной винт

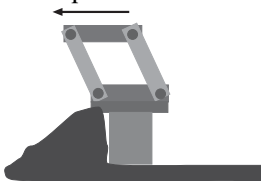


Указания по эксплуатации

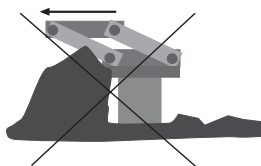
Установка выравнивающей балки

Выравнивающая балка сглаживает следы от колёс трактора и оставляет за собой ровную поверхность.

Выравнивающая балка работает правильно, если поверхность выравнена.



Если выравнивающая балка работает слишком глубоко, то хуже выравнивается поверхность



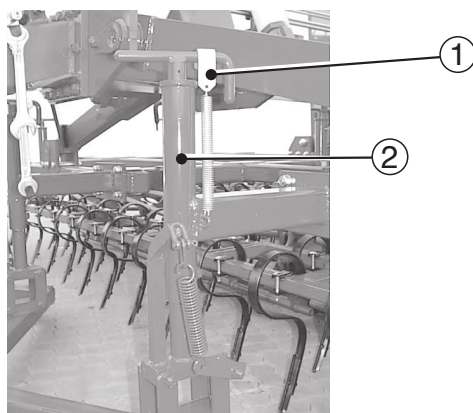
Если почва сырая, то выравнивающую балку установить на такую глубину, чтобы поверхность почвы не размазывалась.

Рабочую высоту выравнивающей балки можно настроить шпинделем. Для настройки шпинделей на равную величину предусмотрены шкалы. Значения шкал не являются значениями рабочей глубины, а используются в качестве ориентировки при настройке.

1. Снять стопор.
2. Шпиндели равномерно переставить на желаемую величину.
3. Вновь установить стопор.

- 1 Стопор
2 Шпиндель

Шкала находится на обратной стороне шпинделя.



Выбор скорости движения

Скорость движения должна составлять 5-10 км/ч. Наиболее подходящую скорость Вы можете определить, совершив на поле несколько пробных ходов. Она зависит от многих факторов, например, от вида почвы или ее влажности.



Слишком высокая скорость повышает нагрузку на материал и может привести к повреждению орудия или трактора.

У разворотной полосы

У разворотной полосы подъем орудия производится не за счет нижних тяг.

1. Рычаг управления гидравлической системы для складывания задействовать до тех пор, пока пластмассовые втулки на поршневых штоках не станут препятствовать дальнейшему складыванию.

Колеса теперь снова находятся на земле и несут орудие.



Проверьте, надеты ли пластмассовые втулки на поршневые штоки.

Прочие указания



Непосредственно после эксплуатации зубья могут быть горячими.

Транспортировка

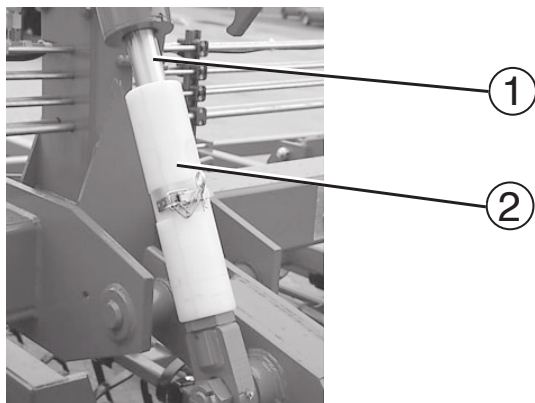


- Соблюдать допустимую транспортную ширину и при необходимости, монтировать осветительные, сигнальные и защитные устройства.
- Не перевозить на КТС людей или предметы.
- Перед началом движения, осмотритесь.
- Шнуры расцепления быстродействующих сцепок должны висеть свободно, но не способствовать произвольному расцеплению.
- Соблюдать максимальную скорость в 25 км/ч.
- Нижние тяги установить таким образом, чтобы рама находилась параллельно к поверхности почвы.



Пластмассовые втулки можно надежно разместить, установив их на проложенных гидропроводах.

1. Пластмассовые втулки снять с поршневых штоков.
2. Фиксирующий рычаг на дышле установить в исходное положение. Шнуры теперь ослаблены.
3. Рабочие органы до упора поднять вверх, так чтобы заблокировался фиксирующий крюк.
4. Рычаг управления складным механизмом установить в плавающее положение. На манометре указывается давление ниже 50 бар.



- 1 Поршневой шток
- 2 Пластмассовая втулка

Следующие данные рассчитаны на нормальную нагрузку орудия.

Смазка

Все подшипники смазывать осторожно. Нагнетать смазку до незначительного его появления по периметру. Достаточно 1-2 нагнетания шприцом для смазки. При впрыскивании слишком большого количества смазки происходит смещение прокладочных колец подшипника, что может привести к попаданию грязи. В этом случае подшипник изнашивается быстрее.

Каждые 50 часов эксплуатации

1. Шарикоподшипники различных катков.
Во время смазки катки слегка покачивать. Смазочные ниппели находятся на каждом катке справа и слева от навесок.

Каждые 100 часов эксплуатации

1. Шарниры и направляющие складного механизма
2. Шарниры трехточечной навески (пружинный палец)

Ежегодно

1. Обе осевые ступицы колёс
2. Все настроечные шпиндели
3. Дышло у нижней тяги трехточечной навески (доп. оснастка)

Контроль

Регулярный осмотр орудия важен для его безопасной эксплуатации. Этот вид работы можно проводить, например, во время очистки.

1. Все компоненты гидравлической системы проверить на герметичность, отсутствие мест сгиба или трения.
Поврежденные шланги заменить. По истечении 3-5 лет заменить все гидрошланги.
2. Все резьбовые соединения проверить на прочность.

Уход и техобслуживание



- Работы по техобслуживанию проводите только в том случае, если Вы располагаете необходимыми знаниями и подходящими инструментами.
- Во избежание ненамеренного опускания орудия установите его на подходящие опоры.
- Для находящихся под давлением компонентов используйте только стандартные и допущенные запасные части.

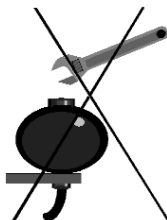
Быстроизнашивающиеся детали

Список быстроизнашивающихся деталей Вы найдете в списке запасных частей. Быстроизнашивающиеся детали изготавливаются из специально закаленного материала. Мы рекомендуем Вам использовать только запасные части Kverneland в оригинале.

Компоненты гидравлической системы



- Работы по техобслуживанию гидравлической системы проводить только при отсутствии давления. Отсоединить орудие от гидравлической системы трактора или выключить двигатель трактора. Закрыть запорный кран.
- Все узлы с гидравлической системой установить на опоры. Иначе возможно нежеланное восстановление давления в системе или произвольное раскладывание рабочих органов орудия.
- Не проводить самостоятельно работы по техобслуживанию ресиверов.



Ресивер

Шарообразные ресиверы обеспечивают определенное демпфирование при опускании звеньев рамы и ходовой части. Для настройки требуются специальные инструменты. Работы по техобслуживанию разрешено проводить только специалистам.

Первичная настройка

Если подготовка Вашего орудия к первичной эксплуатации не была проведена техником отдела сервисного обслуживания, то эти установочные работы необходимо провести Вам .

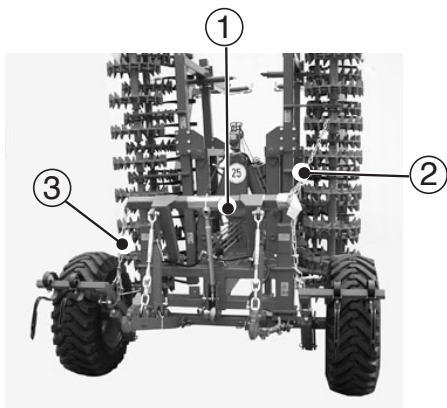


- Работы по настройке проводите только в том случае, если Вы располагаете необходимыми знаниями и подходящими инструментами.
- Гидравлика трехточечной навески должна быть отключена.
- Не стойте возле орудия так, чтобы случайно откинувшиеся части орудия могли Вас травмировать. Особенно это касается следорыхлителей.

Для основной оснастки необходимы только пункты 3-9.

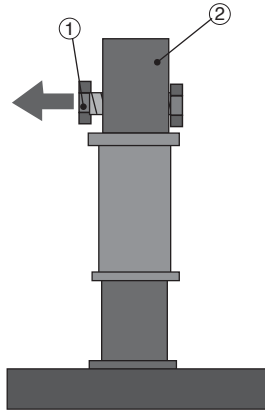
При монтированной трехточечной навески (специальная оснастка):

- 1 Подъёмная рама
- 2 Страховочная цепь
- 3 Цепь на следорыхлителях



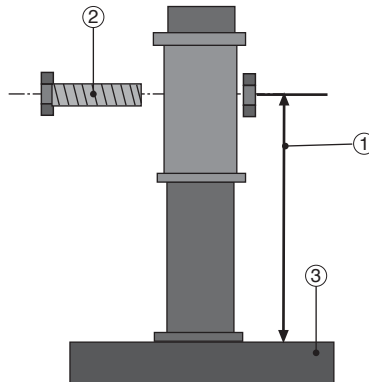
1. Один человек крепко держит подъёмную раму и фиксирует её. Другой ослабляет страховочную цепь, которая идёт от подъёмной рамы к раме орудия.
2. Подъёмную раму медленно опустить.

Первичная настройка



- 1 Крепежный винт
- 2 Упорная стойка

- 3. Удалить крепежные винты с обеих упорных стоек.
- 4. Орудие разложить, как описано в главе «Указания по эксплуатации», раздел «Раскладывание». Затем после раскладывания рабочих зон привести регулятор гидросистемы в плавающее положение. Колеса еще пока не должны двигаться.

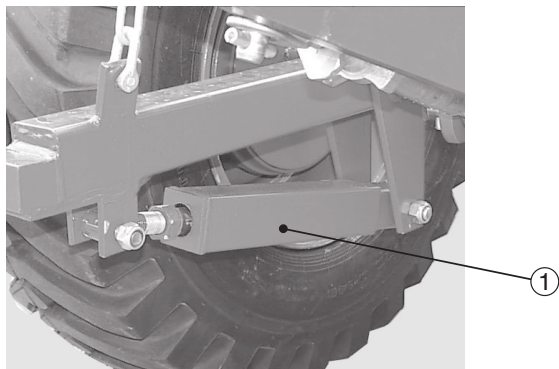


- 1 Место замера
- 2 Крепежный винт
- 3 Ось

- 5. На упорной стойке указано расстояние, необходимое для проведения установки. С помощью линейки перепроверьте расстояние на стойке от оси. Один человек проводит измерение, другой осторожно задействует рычаг гидравлики до тех пор, пока

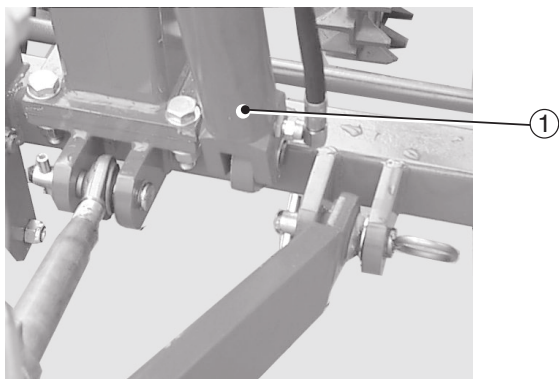
6. Вставить крепежный винт и застраховать его гайкой.
7. Осторожно снять все транспортные ленты. При этом следить за тем, чтобы не произошло случайного раскладывания частей орудия.
8. Ослабить цепи на следорыхлителях. Цепи подвешены с помощью предохранительной проволоки. Эту работы должны проводить два человека. Первый фиксирует следорыхлители, второй снимает проволочную страховку. При этом никогда не находится в таком месте, где случайное раскладывание следорыхлителя может привести к травмам.

Первичная настройка



1 Пакет пружин

9. Пакет пружин для следорыхлителей вставить и закрепить винтами.



1 Подъёмный цилиндр

10. Подъёмный цилиндр выдвинуть рукой на необходимую длину и закрепить на оси пальцем. Палец зафиксировать стопорным кольцом. Для проведения настройки длины ни в коем случае не подключать подъёмный цилиндр и не задействовать его гидравлически.
11. Вставить стабилизаторы нижних тяг и зафиксировать.

Предметный указатель

А		Уход и техобслуживание	15
Адрес	6	Безопасность движения	13
Б		Н	
Быстроознашивающиеся детали	28	Настройка	29
Г		Р	
Гарантийный срок	5	Рабочее положение	22
Гидросоединения	20	Раскладывание	21
подсоединение	19		
необходимые	20		
имеющиеся	20		
Д		С	
Данные орудия	6	Символы	10
З		Т	
Заявление о конформности	2	Технические характеристики	17
К		Техобслуживание	27
Карточка приёма	5	Компоненты гидравлической системы	28
М		Контроль	27
Меры безопасности	10	Смазка	27
Использование по назначению	11	Быстроознашивающиеся детали	28
Безопасность при эксплуатации	12	У	
Предупреждение несчастных случаев	14	Установка рабочей глубины	23
При работе с гидравликой	14	Устройство орудия	16
При подсоединении	14		
При эксплуатации	14		